

LE CRIEUR

Journal d'information de Cheseaux

No 364 septembre 1992 17e année



GREFFE MUNICIPAL

**VOTATIONS FEDERALES +
VOTATION CANTONALE**
les 25, 26 et 27 septembre 1992

Heures d'ouverture du scrutin:

Vendredi 25 septembre: de 19h. à 20h.

Samedi 26 septembre: de 19h. à 20h.

Dimanche 27 septembre: de 10h. à 12h.

Communauté catholique de Cheseaux - Romanel - Sullens Bournens - Boussens

A l'occasion du départ du curé Richard Arnold pour Orbe et de l'accueil du nouveau curé Olivier Humbert nous avons rendu grâce le dimanche 20 septembre à Cheseaux. Nous le ferons également le samedi 26 septembre à 17h. au Temple de Romanel. avec les enfants du catholicisme et avec toutes les paroisses, à Prilly, le dimanche 27 septembre à la messe de 9h.30. Ainsi, la messe à Cheseaux de ce dimanche sera supprimée.

Ce bel été

Ce bel été s'en va doucement
Rejoindre l'automne si prometteur
Mais qui nous fait revivre un instant
A tout ces parfums embaumeurs

Déjà plus d'une feuille sèche
Parsème les gazons jaunis
Soir et matin la brise est fraîche
Hélas, les beaux jours sont finis

Si les jours sont courts, quelle importance
Si le soleil est moins chaud
Nous aurons une forêt moins dense
Qui ressemble à des émaux

Mais que ces belles journées
Marquent la belle saison
A bientôt, une autre année
Bel été, nous te saluons.

Rochat Constant



UNION DES
SOCIÉTÉS LOCALES

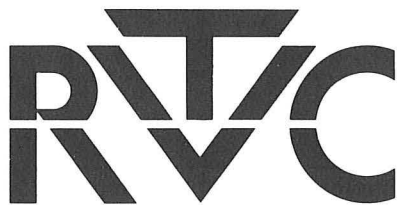
L'assemblée générale d'automne
aura lieu le mercredi 14 octobre
1992 à 20h.15 à la Buvette du Col-
lège du Centre.

Nous sommes d'avance reconnaissants
aux délégués des sociétés et groupements
affiliés d'y participer.

Ordre du jour selon convocation individuel-
le.

Le comité

Prochain numéro: 23 octobre 92
Dernier délai pour les textes et les
annonces: 15 octobre 92



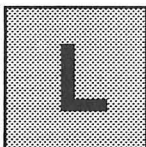
Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

A. MEDLEY
ROUTE d'YVERDON 11
1033 CHESEAUX
TEL. 021 731 32 76

AUTO-ECOLE

Denis Bertschi

Tél. 731 14 63



Théorie: Mèbre 18
le mardi de 20h. à 22h.

**BOULANGERIE
DE CHESEAUX**

Spécialités maison

J. Klopfenstein

Tél. 731 14 60

**STUDIO
MODELYNE**

Pierrette
Liechti
1036 Sullens



Nouveau: **SOLARIUM**

Fr. 15.- la séance

Fr. 120.- les 10 séances

Beauté - Manucure

Modelage d'ongles



de Cheseaux
Michel Grandjean

4 médailles d'Or Mefa 1991

Saucissons Vaudois

Saucissons pistaches

poivre rose

Jambon du Patron

Terrine Forestière

Tél. 021/731 12 87

Samedi 26 et dimanche 27 sept.:
Dr Beguin, Echallens 881 10 91
Jeudi 1er octobre:
Dr Favre, Echallens 881 44 86
Samedi 3 et dimanche 4 octobre:
Dr. Pithon, Echallens 881 39 39
Jeudi 8 octobre:
Dr Nicod, Froideville 881 21 21
Samedi 10 octobre:
Dr Anex, Echallens 881 33 31
Dimanche 11 octobre:
Dr Pavillon, Echallens 881 34 44
Jeudi 15 octobre:
Dr Anex, Echallens 881 33 31
Samedi 17 et dimanche 18 oct.:
Dr Ogay et Wyss, Cugy 731 22 02
Jeudi 22 octobre:
Dr Hesse, Cheseaux 731 46 31
Samedi 24 et dimanche 25 oct.:
Dr Hesse, Cheseaux 731 46 31
Jeudi 29 octobre:
Dr Béguin, Echallens 881 10 91



ALLIANCE SUISSE DES SAMARITAINS

Section de Cheseaux
et environs

*La section organise des cours de sauve-
teurs (obligatoires pour le permis de
conduire) plusieurs fois pendant l'année.*

Pour tous renseignements, veuillez
prendre contact avec:

M. Michel PEIRY tél. 731 20 66 ou

Mme Mireille LANNEZ tél. 37 18 57

Nos vives félicitations à **Patrick Cantin**
de Cheseaux pour sa participation aux
finales suisse du championnat francopho-
ne des jeux mathématiques et logiques qui
se sont déroulés ce printemps à Yverdon.



118

FEU,
centrale d'alarme

Correspondance urgente pour le Crieur ?

Pascal Blanc, Ch. de la Plantaz 2

1033 Cheseaux, tél. 731 44 18

PETITES ANNONCES

Dame, 54 ans, cherche **Heures de ménage**, 4 à 5 heures par semaine, le matin.
Tél. 732 11 30.

Cherchons à acheter

DUPLO

pour la garderie du mardi. Merci.

Tél. 731 46 84, Mme Berger

Etudiante avec baccalauréat, donne

**LECONS DE FRANCAIS - ALLE-
MAND - ANGLAIS - LATIN -
MATHEMATIQUE**, tous niveaux.

S'adresser au tél. 732 12 35

**ASSEMBLÉE
générale des
"Porains"**

**Vendredi 2 octobre 1992
à 19h.30 au "Postillon"**

1
9
4
3

Réservez votre soirée du
24 octobre 1992

la communauté catholique de
Cheseaux - Romanel - Sullens

Bournens - Boussens

vous invite à sa

**CHOUCRUTE
GARNIE**

dès 19h. à la salle polyvalente
de **Prazqueron à Romanel**

*Jeux - Animations - Ensemble
de cuivre ARC-en-CIEL*

PRESSING *de la Maissonnette*

Blanchisserie

Claude Pache Tél. 732 12 38

Heures d'ouverture:

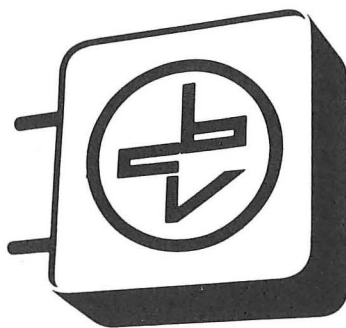
Lundi à vendredi: 7h.30 à 12h. - 13h.30 à 18h.30

Samedi: 8h. à 16h. non stop

Nettoyage tous textiles

Daim - Cuir - Tapis - Couture
Retouches - Stoppage - Sacs de
couchage - Duvet - Couverture

- | | |
|-------------|-------------------|
| * Nappes | * Linge de maison |
| * Chemises | * Linge personnel |
| * Rideaux | * Restaurants |
| * Repassage | * Hôtels-pensions |



Nous sommes partout près de chez vous



**BANQUE CANTONALE
VAUDOISE**

CHESEAUX-SUR-LAUSANNE 021/7311777



**OTTO LIECHTI
BUREAU IMMOBILIER**

Pour vos transactions immobilières entre les mains
d'un spécialiste de confiance.

CH. DES GRANDS CHAMPS 7 - 1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
TELEPHONE 021 / 731 25 02

26^{ème} saison des Concerts de Cheseaux

Dimanche 4 octobre 92
Temple à 17 heures

Les flûtistes de la classe de Pierre Wavre

Pierre Wavre	Flûte
Céline Heinen	Flûte
Emmanuelle de Saussure	Flûte
Théo Gafner	Flûte
Guy Raffalli	Flûte
Simone Wavre	Clavecin

Quatuor en ré mineur

G.-Ph. Telemann (1681-1767)
Andante - Vivace - Largo - Allegro

Sonate en trio en ré majeur BWV 1028

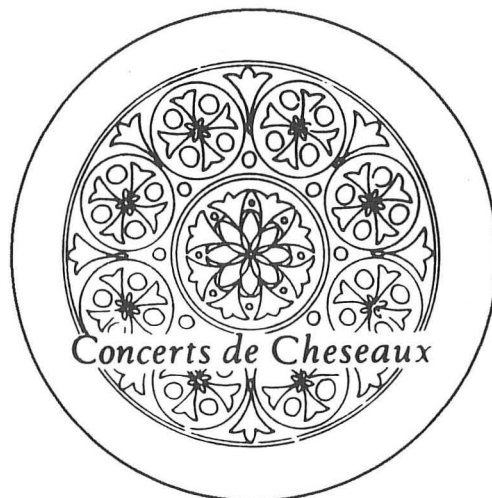
J.-S. Bach (1685-1750)
Adagio - Allegro - Andante - Allegro

Deuxième récréation de musique

J.-M. Leclair (1697-1764)
*Ouverture - Forlane - Sarabande - Menuet
I & II - Badinage - Chaconne - Tambourin
I & II*

Concert à 5 flûtes en ré majeur

J.-B. Boismortier (1689-1755)
Allegro - Adagio - Allegro



Dimanche 1er novembre 92
Temple à 17 heures
**L'archiluth et
le théorbe**

Dimanche 15 novembre 92
Temple à 17 heures
**Quintette à vent
Pontiggia**

Dimanche 29 novembre 92
Temple à 17 heures
Duo Clavecin & Orgue

Abonnements par versement au
CCP 10-24603-4
Adultes: Fr. 50.-
Enfants dès 12 ans, étudiants: Fr. 30.-
Billets en vente à l'entrée:
Adultes: Fr. 15.-
Enfants dès 12 ans, étudiants: Fr. 10.-

Votre assureur
à Cheseaux



Georges Cottier

En Montagny
1033 Cheseaux
Tél. 021 / 731 11 82

**Pharmacie
des Pâquis
S.A.**

Mlle A. Meyer, pharmacienne

Ordonnances, spécialités pharmaceutiques,
parfumerie, homéopathie, tout pour le bébé.

CHESEAUX - Rue des Pâquis 8
Tél. 731 25 65

Livre dans toute la région - Ouvert du lundi au samedi

Cours de sophrologie

1er, 2e et 3e degrés pour adultes,
préparation aux examens
pour les jeunes.

Massages: drainage lymphatique
et réflexologie.

*Renseignements auprès de
B. Zindel, infirmière conseillère
de santé au tél. 731 20 91, le soir.*

Des fleurs pour votre bonheur
chez

PIERRE HAMMERLI

Horticulteur - Fleuriste

Ch. de Bouzenet 2
1033 CHESEAUX-sur-Lausanne
Tél. 021 / 731 13 39



Un choix de
plantes
en pot, fleurs
coupées et
arrangements
vous y
attendent

ETAINS

Exposition - Vente au détail
Coupes - Trophées
Médailles - Drapeaux

Mme J. GYGAX
8, Perrovray
1033 Cheseaux
Tél. 731 19 27



Heures d'ouverture:

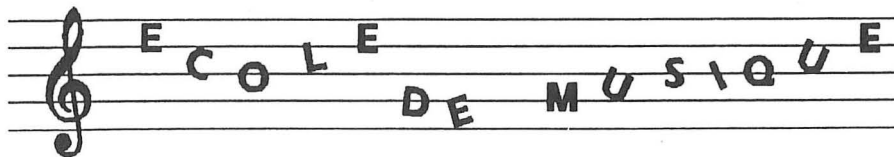
Lundi à vendredi: 7h.30 - 12 h.

13h.30 - 18h.

Samedi: 7h.30 - 12h.

13h.30 - 17h.

Dimanche: 9h. - 12h.



Cheseaux - Romanel

Nouveau !

Depuis le mois de septembre:

- Cours de violon
- Cours de violoncelle

Tarif par semestre:

Cours individuels (30 min.) Fr. 295.-

Cours individuels (30 min.) adulte Fr. 340.-

Pour tous renseignements complémentaires, la secrétaire se tient à votre disposition au tél. 731 37 83

ENTENTE VILLAGEOISE

Chères habitantes et chers habitants de Cheseaux,

En raison principalement des importantes votations du dernier week-end de septembre, L'ENTENTE VILLAGEOISE a décidé de reporter sa journée familiale initialement prévue le 27 septembre 1992.

En effet, plusieurs de nos membres sont appelés ce jour-là à fonctionner au bureau de vote pour la tenue du scrutin et le dépouillement.

A ce propos, L'ENTENTE VILLAGEOISE vous invite à aller voter !

Notre traditionnelle journée familiale se déroulera par conséquent

le dimanche 4 octobre 1992 à la Pièce du Bois, chez notre municipal, M. Haemmerli.

Si vous entendez vous joindre à nous, c'est avec grand plaisir que nous vous accueillerons.

Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire chez notre caissier, Monsieur Michel SPICHER, tél. 731 24 48 et ce, jusqu'au 1er octobre 1992.

Menu:

Jambon à la broche et soupe aux pois

Nous vous rappelons que le coût du repas est de Fr. 15.- par personne (Fr. 7.- pour les enfants).

Entre-temps, nous vous présentons, Chères habitantes et chers habitants de Cheseaux, nos cordiales salutations.

ENTENTE VILLAGEOISE

Le Comité

Comité: MM J. Reymond, président, R. Délez, vice-président, M. Spicher, caissier, J. Millioud, secrétaire et Mme B. Biolley, membre.

AGENDA

25, 26 et 27 septembre: VOTATIONS.

4 octobre: Journée familiale de l'Entente villageoise.

4 octobre: Concerts de Cheseaux.

7 octobre: Vestiaire d'automne du Bénévolat de Cheseaux -Romanel.

10 octobre: Bal de la Jeunesse.

14 octobre: Assemblée générale de l'USL.

17 octobre: Bal du BBC.

Ces quelques lignes sont ouvertes à toutes les sociétés et regroupements locaux qui en font la demande. Dans cette rubrique, seul la date et la nature de la manifestation seront mentionnées. Merci d'avance.

BOUCHERIE - CHARCUTERIE



Route de Lausanne 3
1033 Cheseaux
Tél. 731 16 13

Marc-André BAEHLER



Garage Gliding
Philippe Hänggi

Réparations toutes marques
Véhicule en prêt

Mon Repos
Tél. 731 15 06

1033 Cheseaux
Fax. 732 15 06

*Toujours aux
petits soins pour
votre voiture...*

BENEVOLAT DE CHESEAUX - ROMANEL

VESTIAIRE D'AUTOMNE

à la buvette du Collège du Centre de Cheseaux

Vêtements et souliers d'enfants **2-16 ans:**

Souliers de ski toutes pointures, patins à glace, à roulettes, skis, luges, bobs, vélos, tricycles, poussettes et accessoires pour bébés, etc., propres et en bon état.

Adultes:

Manteaux et vestes d'hiver en bon état et non démodés. Maximum 12 articles par personne.

Vente de confitures "maison", biscuits, boissons:

Le marché traditionnel de Romanel étant supprimé, nous vous attendons le **mercredi après-midi**, à un stand fort alléchant, où vous trouverez: pâtisseries, tresses, brichelets, caramels... etc. dans la grande salle du Collège du Centre.

Pour tous renseignements:

☎ 731 12 20 - ☎ 731 16 16

Dépôt des objets:

et des confitures et pâtisseries

VENTE

Retrait ou paiement:

Mardi 6 octobre

de 13h.30 à 17h. et de 19h.30 à 20h.30

Mercredi 7 octobre

de 13h.30 à 17h. et de 19h.30 à 20h.30

Jedi 8 octobre

de 19h.30 à 21h.

Le comité.

Pour garder votre tonus de l'été

LA METHODE MARGARET MORRIS



Danse

Gymnastique

Expression corporelle

Nouveau cours à Cheseaux: **MAINTIEN - SPECIAL DOS**

Mercredi matin de 10 h. à 11 h.
Salle de gym. Fondation de Vernand
Début des cours le 2 septembre

Renseignements: Lis Barraud ☎ 731 14 37

SOURIONS ...

Au cours d'un procès, le juge demande à un témoin, une dame très coquette:

- Quel âge avez-vous ?...

N'oubliez pas que vous avez juré de dire toute la vérité.

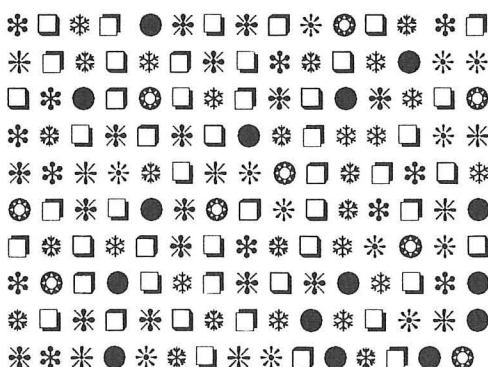
- J'ai vingt-et-un ans et quelques mois, monsieur le président.

- Combien de mois ?

- Deux cent cinquante-huit!...

JEU

Quelle est la figure représentée 16 fois ?



118

FEU,
centrale d'alarme

Nous recherchons dames pour enseigner la gymnastique aux Aînées, une à deux heures par mois, au collège du Centre de Cheseaux.
Toutes personnes intéressées peuvent demander des renseignements auprès de Mme E. Rihs, tél. 731 27 38 et Mme L. Besson, tél. 731 19 70

A tous les enfants et les jeunes qui ont participé, A tous les parents et les grands-parents qui les ont encouragés, Au VBC de Cheseaux et aux clubs de volley invités, A toutes les personnes qui ont gentiment donné de leur temps, A tous les généreux donateurs, Au soleil qui ne nous a pas oublié... **Nous disons un grand merci !**



Le taux de participation très encourageant nous laissera un excellent souvenir de la journée sportive 1992, dont nous avons le plaisir de vous donner les résultats, avec nos félicitations à tous. Nous nous réjouissons de vous retrouver aux soirées de la FSG qui auront lieu les 27 et 28 novembre prochains. Amicalement.
Le Comité

ATHLETISME (59 participants)

Catégorie moins de 5 ans:

Mixte:

1. Coutaz Sagane
2. Bugnon Aurélie
3. Ollivier Cyril

Catégorie 5 à 7 ans:

Garçons:

1. Schiess Raphaël
2. Bornoz Gaëtan
3. Chevalley Yannick

Filles:

1. Gudit Sarah
2. Detraz Cindy
3. Grandjean Stéphanie

Catégorie 8 à 9 ans:

1. Gargano Anthony
2. Elmer Ralph
3. Doutaz Damien

1. Schiess Stéphanie
2. Muller Sarah
3. Bissig Yaëlle

Catégorie 10 à 11 ans:

1. Thonney Harry
2. Kauer Jérôme
3. Emery Basile

1. Marolda Nadia
2. Detraz Christelle
3. Benthdy Fazia

Catégorie 12 à 13 ans:

1. Ganna Alexandre
2. Jotterand Frédéric
3. Gudit David

1. Ganna Stéphanie
2. Gudit Muriel
3. Tauxe Claire

Catégorie 14 à 15 ans:

1. Joyet Nicolas
2. Turvey Steven
3. Chappuis Yves

1. Conus Gaëlle
2. Recordon Mélanie
3. Martin Karen

Catégorie 16 à 17 ans:

1. Galé Sylvain

1. Verrilli Eliana

Catégorie 18 à 32 ans:

1. Genevey Olivier

1. Job Véronique

CROSS (33 participants)

Catégorie moins de 10 ans:

1. Thonney Harry
2. Gargano Anthony
3. Sauthier Haethcliff

1. Marolda Nadia
2. Gudit Muriel
3. Bissig Yaëlle

	Gaçons:	Filles:
Catégorie 10 à 15 ans:	1. Emery Basile 2. Gudit David 3. Martin Stéphane	1. Gargano Alexis 2. Recordon Mélanie 3. Chatelain Séverine
Catégorie 15 à 20 ans:	1. Wagnières Etienne 2. Gonin Christian	
Catégorie 20 ans et plus:	1. Ollivier Patrick 2. Chevalley Jacques 3. Thonney Armand	

GYMKHANA (42 participants)

Catégorie 3 à 7 ans:	1. Berger Romain 2. Schiess Raphaël 3. Bähler Laurent	1. Gudit Sarah 2. Perrod Maryline 3. Destraz Cindy
Catégorie 7 à 10 ans:	1. Bornoz Ioïc 2. Martin Stéphane 3. Perrod Maxime	1. Büchi Lucie 2. Marolda Nadia 3. Baumgartner Sylvie

VOLLEY (24 équipes de 3 ou 4)

Catégorie 1980-1982 mixte:	1. VBC Cheseaux "Point Virgule"
Catégorie 1976-1979 garçons:	1. VBC Froideville "les Batards"
Catégorie 1976-1979 filles:	1. VBC Froideville "les Mals Réveillées"

Nous vous communiquons aussi les bons résultats de la FSG Cheseaux à la journée sportive de Begnins le 13 septembre.

BRAVO A TOUS !

ATHLETISME:

Catégorie 5 à 7 ans garçons:	3. Mattenberger Benoît
Catégorie 8 à 9 ans garçons:	2. Apothéloz Grégory
Catégorie 10 à 11 ans garçons:	2. Emery Basile 3. Nieto Yvan
Catégorie 12 à 13 ans garçons:	3. Gudit David
Catégorie 14 à 15 ans filles:	1. Chatelain Séverine 2. Conus Gaëlle
Catégorie 18 à 32 ans filles:	1. Job Véronique

CROSS:

Catégorie - de 10 ans garçons:	1. Apothéloz Grégory 3. Gargano Anthony
Catégorie 11 à 12 ans garçons:	1. Emery Basile 3. Gudit David
Catégorie 13 à 14 ans filles:	1. Chatelain Séverine
Catégorie 13 à 14 ans garçons:	2. Emery Cyril

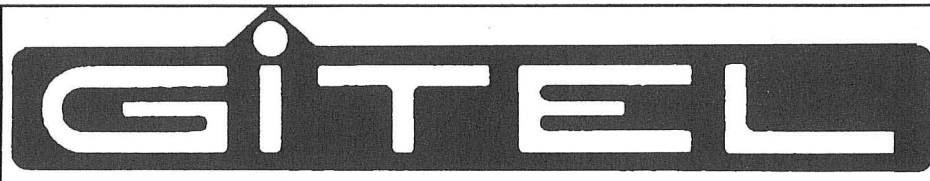
Allani Rose Marie

Covatannaz 16
1032 Romanel

Tél. 36 38 36

Madame... Economisez votre temps.
J'exécute les retouches rapidement
sur tous vos vêtements
Dames - Hommes - Enfants

LOCATION DE ROBES DE MARIEE (prix supers !)



Organisation de location de chambres et salles de conférences

Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 / 731 21 93

STATION SERVICE

SELF-SERVICE

Cartes de crédit et prépaiement 24h./24



BENZINES - DIESEL
HUILES DE CHAUFFAGE
LUBRIFIANTS

L'huile moteur toutes saisons

POTRANS S.A.
Ch. de Sorécot 15
1033 Cheseaux-Lsne
Tél. 021/731 35 75





En confiance, Migros Vaud

Produits **L'Oréal** - Soins **Kérastase**
Coupes mode - Brushing
Permanente

HAIR COIFFURE

Dames
Messieurs

Françoise FAVRE

Ch. des Grands-Champs 2 Cheseaux ☎ 021 / 731 11 26



Et sa carte: *Scampis, brochette de gambas
Paëlla (sur commande)
viande de boeuf et de cheval,
mignons de porc aux morilles,
fondue chinoise, etc...*

A. et D. Nieto-Porchet
BOURNENS Tél. 731 11 19

Fermé le mardi et le mercredi

COSSY & JACCARD

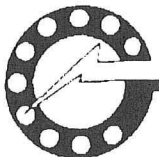
Gypse - Peinture - Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades



Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux Tél. 021 731 27 80

Garantie de qualité par un travail personnalisé

Pour vos travaux de
Transformation
Renovation
Entretien
Installations électriques
Téléphones A + B



Guy BALLY

Praz-Lau 3
1033 Vernand-Dessous

Tél. 731 22 91

Fax 731 44 31

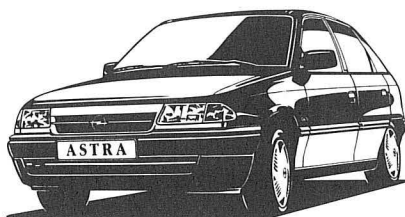
LA PUBLICITE le reflet des commerçants régionaux...

GARAGE DU CENTRE

Cheseaux-sur-Lausanne

Michel Perrottet - Maîtrise fédérale
Rte d'Yverdon 2 Tél. 021/731 34 22

Vente - Reprise - Service
Réparation toutes marques

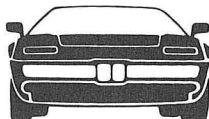


GM

CARROSSERIE
DE Mon Repos

Alain GISLER

*Tous travaux de carrosserie,
réparations sur marbre à celette,
peinture au four, personnalisation
de véhicules, traitement des corps
creux, préparation expertise, devis,
voiture de remplacement en prêt,
achat, vente.*



Ch. de Mon Repos 19 - 1033 Cheseaux
Tél. 731 19 50 - Natel tél. 077/22 49 50

FIDUCIAIRE

MARTINE + GILBERT STAEHLI

comptables diplômés fédéral
1054 Morrens, Ch. Vignettaz, tél. 731 37 71



se tient à votre entière
disposition pour vous aider
à résoudre vos problèmes

BAZAR MEYER
PHOTOCOPIES

Rte de Lausanne 3
1033 Cheseaux
OUVERT LE DIMANCHE

Recette

Pour changer des habitudes fondues chinoises ou bourguignonnes, nous vous proposons ce mois la

FONDUE DE FRUITS DE MER

Temps de préparation: 30 minutes.

Facile à préparer.

Pour 4 personnes: 1 beau poireau, 3 carottes, 1 échalote, 1 gousse d'ail dans sa peau, 1 cm de gingembre frais, 1 feuille de laurier, 1 brin de thym, 2 queues de persil, 8 grains de poivre, 6 graines de coriandre, 2 clous de girofle, 1 pincée de curry, le zeste d'un citron, sel, 12 langoustines, 500 gr. de filets de dorade ou rascasse (ou autre poisson blanc), 500 gr. de lotte.

Matériel:

1 caquelon, 1 réchaud, brochettes.

Préparation:

1. Epluchez le poireau et coupez-le en lanières (le vert comme le blanc). Pelez les carottes et coupez-les en fins bâtonnets. Pelez l'échalote et coupez-la en rondelles. Lavez la gousse d'ail (sans la peler) et piquez-la avec la pointe d'un couteau. Pelez et émincez le gingembre. Faites un bouquet avec le thym, le laurier et le persil. Ecrasez légèrement le poivre et mettez-le dans une mousseline avec le coriandre et les clous de girofle.

2. Mettez tous ces ingrédients au fur et à mesure dans une grande casserole (ou un caquelon). Ajoutez le zeste de citron, le sel et le curry. Versez 1 l. 1/4 d'eau froide et comptez cinq minutes de cuisson à partir de l'ébullition.

3. Décortiquez les langoustines. Coupez les poissons en cubes et plongez les fruits de mer 20 secondes dans l'eau bouillante, puis égouttez-les. Dressez les poissons et les langoustines sur un plat.

4. Portez le bouillon sur un réchaud au centre de la table. Chacun trempera un morceau de poisson dans le bouillon et

le fera cuire à son goût.

5. Chaque convive aura devant lui une assiette creuse avec un peu de bouillon et de légumes que vous aurez parsemés de ciboulette finement ciselée et d'un peu de gingembre râpé. Accompagnez de riz, de pommes de terre vapeur et d'un peu de beurre salé frais.

AIDEZ CELUI QUI
A BESOIN



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES



Le Chef local de la protection civile de Cheseaux ainsi que toutes les personnes qui ont participé au contrôle technique des abris qui a eu lieu les 9, 10 et 11

septembre dernier, tiennent à remercier les propriétaires et gérances, ainsi que leurs représentants du bon accueil général que nos équipes de contrôle ont rencontrés ces trois jours.

A ce jour tous les abris de notre commune ont été contrôlés, ce qui nous permet une vision claire des places protégées disponibles.

En 1993, il n'y aura pas de contrôle technique d'abris, nous profiterons, au moyen des données recueillies de mettre à jour définitivement nos dossiers.

Par contre, le service "pionniers" de notre PC communale est en train de préparer son exercice 1993, elle réserve aux habitants de Cheseaux une belle surprise. (Pour ceux qui ont eu le plaisir de voir la réalisation de cette année, ce ne sera pas une surprise). PB



Articles de droguerie

Route d'Yverdon 3
1033 Cheseaux
☎ (021) 731 36 36

Alexandra Monney-Boitzy
Pharmacienne

NOUVEAU EN LOCATION

"LADY VAP"
LA MACHINE A VAPEUR
SOUS PRESSION

ou une technique ultra-performante
au service de votre ménage.

neon **IMSA** SCI

constructions translucides
plexiglas ch. des grands-champs 2
1033 cheseaux s/ lausanne

Enseignes lumineuses, caissons

tél.: 021/ 731 23 23
fax: 021/ 731 23 24